Riddell®
SPEEDFLEX™

FITTING INSTRUCTIONS
HELMET CARE GUIDE

INSTRUÇÕES DE AJUSTES

GUIA DE CUIDADOS COM O CAPACETE

R41195 SpeedFlex
R61195 SpeedFlex InSite
R41196 SpeedFlex Youth
R61196 SpeedFlex Youth InSite

A MANUTENÇÃO E A MONTAGEM CORRETA SÃO ESSENCIAIS PARA O USO DE TODOS OS EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO.

CAPACETES DE FUTEBOL DEVEM SER AJUSTADOS CORRETAMENTE

INSPECIONE O CAPACETE ANTES DE CADA USO.

FITTING INSTRUCTIONS

CHECANDO O TAMANHO DA CABEÇA

1) Enrole uma fita métrica ao redor da circunferência da cabeça.
2) Meça com fita adesiva aproximadamente 1” (2,54cm) acima das sobrancelhas (Figura 1).

   a) Consulte a tabela de tamanhos abaixo. O gráfico é fornecido como um guia/referência.

   b) Se a medida estiver entre os tamanhos de capacete, opte pelo tamanho menor.

TAM	TAM CABECA	CIRCUNFERÊNCIA (POL)	CIRCUNFERÊNCIA (CM)
S	até 6 1/2	até 20 3/8”	Até 52cm
M	6 1/2 – 7	20 3/8 – 22”	52 – 56cm
L	7 – 7 1/2	22 – 23 1/2”	56 – 60cm
XL	7 1/2 ou acima	23 1/2” ou acima	60cm ou acima

Figura 1

GUIA DE AJUSTE

1) Comece com todos os liners infláveis vazios.

2) Se a altura do capacete estiver correta, continue na página 8: Ajustando o forro traseiro/lateral

Se a altura do capacete estiver muito baixa, consulte a página 7: Ajustar a altura do capacete.

A Figura 2 mostra o ajuste adequado do capacete SpeedFlex.

Figura 2

Os capacetes SpeedFlex Youth não incluem pad crown infláveis. Se o capacete ficar muito baixo na cabeça, experimente um capacete de tamanho menor.

Os capacetes SpeedFlex Youth podem ser atualizados com Pad Crowns infláveis, se desejado

PONTOS DE FIXAÇÃO/INFLAÇÃO DO FORRO

Figura 3

Pad Crown

Liner Lateral Traseiro

Jaw Pads
(esquerda / direita)

Liner traseiro

AJUSTANDO A ALTURA DO CAPACETE

Se o capacete estiver muito baixo, siga estes passos:

1) Infle a almofada de cima com a bomba de inflação Riddell.
2) Sempre use uma agulha de inflação Riddell (5/8” comprimento) pois outras agulhas podem danificar o revestimento.

3) Lubrifique a agulha com glicerina antes da inserção
4) Insira a agulha de inflação lubrificada na almofada (Figura 4).

5) Bombeie o bulbo de inflação Riddell para inserir ar na almofada para levantar a altura do capacete.

A frente do capacete deve estar aproximadamente 1” acima das sobrancelhas do jogador.

Figura 4

Observação: Os capacetes SpeedFlex Youth não incluem Crown Pads infláveis. Se o capacete ficar muito baixo na cabeça, experimente um capacete de tamanho menor. Os capacetes SpeedFlex Youth podem ser atualizados com Pad Crown infláveis, se desejado.

AJUSTE DO FORRO TRASEIRO/LATERAL

Para um ajuste correto e confortável, a pele da testa deve mover-se com a almofada frontal quando o capacete é virado de um lado para o outro. Se a pele da testa não se mover com a almofada frontal, o capacete está muito solto e deve ser ajustado. O primeiro ajuste recomendado é inflar o forro traseiro/lateral:

Insira a agulha Riddell lubrificada com glicerina no revestimento traseiro/lateral (Figura 5). Infle até ficar confortável.

Figura 5

AJUSTANDO AS ALMOFADAS DO QUADRO FACIAL

As almofadas infláveis para moldura facial devem ficar bem ajustadas ao rosto. Se a moldura do rosto parecer solta, infle as almofadas:

1) Antes de ajustar as almofadas da moldura facial, certifique-se de que todos os ajustes adequados foram feitos na almofada da coroa do capacete e no revestimento posterior/lateral.

2) Insira a agulha Riddell lubrificada com glicerina na almofada da moldura facial (Figura 6).

3) Infle as almofadas da moldura facial igualmente até que estejam ajustadas ao rosto.

Figura 6

AJUSTANDO A TRAVA OCCIPITAL

1) A pele da testa deve mover-se com a almofada frontal quando o capacete é girado em qualquer combinação de frente/trás e para cima/baixo. A trava occipital deve se encaixar perfeitamente na área inferior da parte de trás da cabeça. Se não houver um ajuste confortável:

a) Insira a agulha Riddell lubrificada com glicerina na trava occipital. (Figura 7)

Infle para um ajuste confortável com o mínimo de avanço e rotação do capacete para trás..

Figura 7

AJUSTE ADEQUADO

- A pele da testa deve mover-se com a almofada frontal. A frente do capacete deve ficar aproximadamente 1" (2,54cm) acima das sobrancelhas do jogador.
- Nunca use um capacete posicionado muito alto ou muito baixo
  - Todos os revestimentos devem estar em contato com a cabeça do jogador (Figura 8)
  - Entrelace as mãos no topo do capacete e pressione para baixo.
  - O jogador deve sentir pressão no topo da cabeça, não na testa.

Figura 8

AJUSTANDO O CHIN STRAP SUPERIOR

1) Afrouxe, mas não remova os parafusos (Figura 9).
2) Faça com que o jogador segure o queixo centralizado e firmemente no queixo.
3) Deslize as tiras superiores através do Strap • Loc para apertar.
4) Aperte os parafusos Strap • Loc

Figura 9

TRAVAMENTO DA CHIN STAP

Puxe as tiras inferiores em direção à parte traseira da cabeça até que a proteção do queixo esteja segura no queixo.

Figure 10

LIBERANDO AS CORREIAS INFERIORES

1) Posicione os dedos indicadores sobre as alavancas localizadas em cada lado do capacete (Figura 11)

2) . Pressione para baixo e segure a alavanca.

3) Use os polegares para puxar a proteção do queixo para frente e para longe do queixo, para relaxar as tiras inferiores. As tiras permanecerão dentro da Caixa.

Figura 11

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO DO LINER AIR FIT

Caso uma almofada de ajuste de ar não inflar, examine as seguintes condições:

- **Válvula faltante.** Basta substituí-la por uma nova válvula (Catálogo Riddell nº R45926). Isso é feito lubrificando a nova válvula com água ou lubrificante P-80 (catálogo Riddell nº R45900) e inserindo-a na haste da válvula com uma agulha de inflação (catálogo Riddell nº R60120).

- **Válvula danificada.** Remova a válvula com um alicate de ponta fina e afaste-a da haste da válvula. Substitua por uma nova valvula.

- **Bexiga de ajuste de ar danificada.** Prossiga com a substituição do componente do revestimento danificado.

REMOVENDO/COLOCANDO AS TAMPAS DE FIXAÇÃO DO FORRO

As tampas de fixação do liner permitem que eles sejam fixados ou removidos rapidamente do capacete.

Removendo a(s) tampa(s) de fixação do revestimento:

1) Gire a tampa de fixação do liner no sentido anti-horário usando uma chave de fenda (Figura 13).
2) Retire a tampa do capacete. O forro pode ser removido do interior do casco (Figura 14).

Figura 13

Anexando a tampa de fixação do forro

1) Centralize a válvula do revestimento no orifício adequado no casco do capacete (Figura 14).
2) Coloque a tampa de fixação do revestimento sobre o orifício na parte externa do casco.
3) Prenda a válvula com a tampa de fixação do revestimento usando uma chave de fenda e girando-a no sentido horário.
4) Certifique-se de que o forro esteja seguro puxando-o por dentro do capacete.
5) Se estiver seguro, não aperte mais. Apertar demais pode danificar a haste da válvula de revestimento.

Figura 14

REMOVENDO O FLEXLINER

1) Desencaixe o Flexliner (Figura 15) da placa de identificação traseira do Riddell.(Figura 16)
2) Retire a tira elástica Flexliner sob a almofada do pad crown (coroa) e solte as conexões de velcro do forro traseiro/lateral.
3) Deslize o Flexliner para longe do revestimento traseiro/lateral.*Figure 15*

SUBSTITUINDO O FLEXLINER

1) Coloque o Flexliner no capacete.
2) Deslize a tira elástica sob a almofada do pad crow (coroa)
3) Deslize o Flexliner sobre as extremidades do revestimento posterior/lateral.
4) Alinhe os locais do velcro e pressione firmemente no lugar.
5) Prenda os encaixes fêmea ao macho encontrados na placa de identificação traseira do Riddell (Figura 16 abaixo)

REMOVENDO AS ALMOFADAS FACIAIS

1) Desparafuse a tampa de fixação da moldura frontal (página 6, Figura 3) da parte externa do casco do capacete.
2) Retire a almofada da moldura facial para separar o acessório superior de velcro.
3) Puxe a almofada da moldura facial do casco do capacete

RECOLOCANDO AS ALMOFADAS FACIAIS

1) Coloque a almofada da estrutura facial no capacete, alinhe a haste da válvula com o orifício apropriado no casco do capacete (Página 6, Figura 3).
2) Aparafuse a tampa de fixação do revestimento para fixar a almofada da moldura facial (consulte a página 12). Não apertar demais.

REMOVENDO O PAD FRONTAL

1) Levante a almofada da coroa do casco e deslize a almofada frontal para fora
2) . Retire as almofadas da moldura facial para separar o acessório superior de velcro.
3) Puxe para frente a almofada do fecho de velcro do casco
4) Flexione a almofada frontal e remova-a do bolso frontal.

REINSTALANDO O PAD FRONTAL

1) Retire as almofadas da moldura facial para separar o acessório superior de velcro.
2) Insira a almofada frontal no bolso frontal, o gancho de velcro deve estar apontado para fora, longe do bolso frontal.
3) Levante a almofada da coroa do casco e deslize a guia da almofada frontal por baixo da almofada da coroa.
4) Segure a almofada frontal no lugar e pressione a parte externa do capacete para prender os fechos de velcro.

REMOVENDO O PAD CROWN

1) Remova o Flexliner (Página 13).
2) Desparafuse a tampa de fixação do revestimento da almofada da coroa do casco (página 6, Figura 3) da parte externa do casco.
3) Remova a almofada da coroa do casco.

RESINSTALANDO O PAD CROWN

1) Coloque a almofada da coroa no capacete, alinhe a válvula com o orifício apropriado no casco do capacete (Página 6, Figura 3).
2) Aparafuse a tampa de fixação do revestimento para fixar a almofada da coroa ao casco (Página 12). Não apertar demais.
3) Substitua o flexiliner

REMOVENDO O FORRO TRASEIRO/LATERAL

1) Remova a tampa de fixação do revestimento (página 6, Figura 3).
2) Remova o Flexliner.
3) Remova o revestimento traseiro/ lateral do casco.

REINSTALANDO O FORRO TRASEIRO/LATERAL

1) Coloque o forro traseiro/lateral no capacete, alinhe a válvula com o orifício apropriado no casco do capacete. (Figura 3)
2) Parafuse a tampa de fixação do revestimento para fixar o traseiro/lateral (página 12).
3) Não aperte demais.

REMOVENDO O BLOQUEIO OCCIPITAL

1) Remova a tampa de fixação do revestimento (página 6, Figura 3).
2) Desencaixe o Flexliner e retire-o da placa de identificação traseira do Riddell.
3) Remova a trava occipital do casco.

REINSTALANDO O BLOQUEIO OCCIPITAL

1) Deslize a trava occipital sobre a parte de trás do casco de forma que o revestimento fique posicionado na parte interna e o para-choque na parte externa.
2) Alinhe a válvula com o orifício apropriado no casco do capacete (Página 6, Figura 3).
3) Parafuse a tampa de fixação do revestimento para fixar a trava occipital (página 12). Não apertar demais.
4) Posicione e encaixe o Flexliner na placa de identificação traseira do Riddell.

REMOVENDO O CHIN STRAPS

1) Afrouxe, mas não remova, os parafusos Strap • Loc

2) Puxe a alça superior através do Strap • Loc.

3) Gire o parafuso de aperto manual (localizado atrás da caixa Cam • Loc, Figura 17) no sentido anti-horário para afrouxar o parafuso.

4) Um soquete de 15/16” ou ferramenta Riddell Quick Release™(Catálogo Riddell #R2764022) pode ser usado para afrouxar o parafuso de aperto manual.

5) Puxe a carcaça do Cam.Loc.

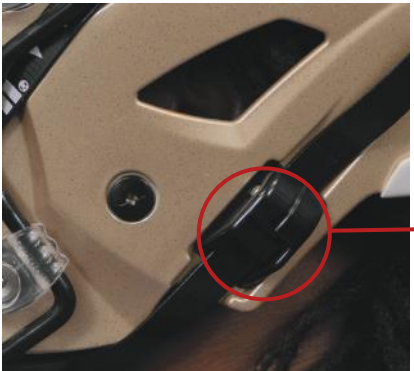
Figura 17

RECOLOCANDO O CHIN STRAPS

1) Afrouxe, mas não remova, o parafuso do Strap • Loc.
2) Torça as tiras superiores em 180 graus, conforme mostrado na Figura 18.
3) Passe as tiras superiores pelo Strap • Loc; uma vez na posição desejada e aperte Strap • Loc (Página 10, Figura 9).
4) Centralize o alojamento Cam • Loc sobre o recorte em forma de retângulo na parte externa do casco (Figura 19).
5) Alinhe o parafuso de aperto manual do lado interno com a parte inferior do Cam • Loc (Figura 17).
6) Gire o parafuso de aperto manual no sentido horário e aperte com a mão.
7) Um soquete de 15/16” ou ferramenta Riddell Quick Release™(Catálogo Riddell #R2764022) é usado para apertar ainda mais o parafuso de aperto manual.

Figura 18

Figura 19



Peça Cam • Loc

CUIDADO COM O CAPACETE:

LIMPEZA E POLIMENTO DO CAPACETE

Use apenas limpador e/ou cera para capacete Riddell. Os produtos de limpeza e polidores comerciais podem danificar o casco ou o sistema de revestimento.

- Kit de cuidados para capacete (catálogo Riddell #R27503)
- Disponível para manutençcão regular
  - Leia as instruções cuidadosamente
  - Mantenha afastado de crianças e animais

PINTANDO O CAPACETE RIDDELL

Use apenas sistemas de pintura Riddell. As tintas comerciais podem danificar o material de polímero do policarbonato do capacete ou o material ABS do capacete youth. O não cumprimento pode comprometer a integridade do produto e anular a garantia.

AVISO

NENHUM CAPACETE PODE EVITAR LESÕES GRAVES NA CABEÇA OU NO PESCOÇO QUE UM JOGADOR PODE RECEBER AO JOGAR FUTEBOL AMERICANO

Não use este capacete para dar cabeçadas, golpear ou atingir um jogador adversário. Isto constitui uma violação das regras do futebol e tal utilização pode resultar em lesões graves na cabeça ou no pescoço, paralisia ou morte e possíveis lesões no seu adversário.

O contato no futebol pode resultar em LESÃO CEREBRAL DE CONCUSSÃO que nenhum capacete pode prevenir. Os sintomas incluem: perda de consciência ou memória, tontura, dor de cabeça, náusea ou confusão. Se tiver sintomas, pare imediatamente de jogar e informe o seu treinador, e pais. Não retorne a um jogo ou treino até que todos os sintomas desapareçam e você tenha recebido AUTORIZAÇÃO MÉDICA. Ignorar este aviso pode causar outra lesão cerebral mais grave ou fatal.

1) O capacete deve estar devidamente ajustado. Veja as instruções.
2) Não modifique, ou altere o capacete de forma alguma.
3) Não remova as etiquetas do capacete.
4) A proteção do capacete pode ser reduzida por substâncias comuns sem que os danos sejam visíveis para o usuário.
5) Recomenda-se que o usuário utilize apenas tintas, produtos de limpeza, ceras, adesivos e acessórios autorizados pela fábrica, conforme instruído.

GARANTIAS DO CAPACETE

A garantia dos capacetes é de cinco (5) anos para capacetes de policarbonato e três (3) anos para capacetes youth de casco em ABS, desde que haja uso normal e manutenção adequada. Recomenda-se que seu capacete seja recondicionado todos os anos por um recondicionador autorizado pela fábrica da Riddell.

A manutenção requer o recondicionamento do seu capacete pelo menos a cada dois (2) anos por um recondicionador licenciado pela NOCSAE usando apenas revestimentos novos de reposição de fábrica (se necessário) no processo de recondicionamento.

Não remove ou retire as etiquetas de garantia, código de data ou etiquetas de advertência.

Os componentes do capacete são garantidos contra defeitos de material e de fabricação por um período de um (1) ano, desde que haja uso normal e manutenção adequada.

Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, sejam estatuárias ou não, incluindo quaisquer garantias implícitas de comercialização ou adequação a qualquer finalidade específica.

Os produtos cobertos por estas garantias deverão ser devolvidos ao fabricante, juntamente com o comprovante/nota fiscal da data de compra.

Riddell®

7501 Performance Lane
North Ridgeville, OH 44039
1-800-275-5338

R4695

Rev. A

Printed on: mm/yyyy